

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Regional Manager/Real Property
Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Title - Sujet Gereaux Island, ON - Remediation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ727-140649/A	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client R.064772.001	Date 2013-08-16
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-039-1868	
File No. - N° de dossier PWL-3-36023 (039)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-22	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hassell, Bob	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl039
Telephone No. - N° de téléphone (416) 590-8270 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 512-5862
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of Fisheries and Oceans Canada Gereaux Island Light Station Gereaux Island, Ontario	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Effacer**APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (1 page)**

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique a cet appendice sera corrigé par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicables

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxes applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxes applicables
1	02 61 00	Défrichage et essouchement	m2	240		
2	02 61 00	Enlèvement et élimination hors site des débris présents sur les lieux de déversement	tonne	5		
3	02 83 10	Réduction de la peinture au plomb de TYPE 2a et application de nouvelle peinture	m2	680		
4	02 83 15	Réduction de la peinture au plomb de TYPE 2a et application de nouvelle peinture	m2	80		
5	02 61 00	Enlèvement et élimination des sols contaminés non dangereux	tonne	100		
6	02 61 00	Enlèvement et élimination des sols contaminés au plomb dangereux	tonne	10		
7	02 61 00	Fourniture et mise en place de sable de remblayage	tonne	55		

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxes applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxes applicables
8	02 61 00	Fourniture et mise en place de terre végétale	m2	124		
9	32 90 00	Plantation d'arbres ou d'arbustes - Amendement du sol, selon les besoins de croissance des arbres ou des arbustes, et appariement des espèces en fonction des arbres ou des arbustes enlevés	ch.	5		
		Sumac vinaigrier (Rhus typhina)				
10	32 90 00	Plantation d'arbres ou d'arbustes - Amendement du sol, selon les besoins de croissance des arbres ou des arbustes, et appariement des espèces en fonction des arbres ou des arbustes enlevés	ch.	5		
		Aulne rouge (Alnus rubra)				
11	32 92 19	Fourniture et mise en place de mélange de semence, d'engrais et d'une couverture de paille anti érosion	m2	124		
TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC)						
Excluant les taxes applicables						

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC)	
Excluant les taxes applicables	

Insertion**APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (1 page)**

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique a cet appendice sera corrigé par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicables	
---	--

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxes applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxes applicables
1	02 761 00	Défrichage et essouchage	m2	200		
2	02 61 00	Enlèvement et élimination hors site de débris présents sur les lieux de décharge	tonne	30		
3	02 61 00	Enlèvement et élimination de sols contaminés non dangereux	tonne	197		
4	02 61 00	Enlèvement et élimination de sols contaminés au plomb et dangereux	tonne	106		
5	02 61 00	Fourniture et mise en place de remblai de sable d'emprunt	tonne	152		
6	02 61 00	Fourniture et mise en place de terre végétale	m2	70		
7	02 83 10	Élimination de peinture au plomb de TYPE 1 et application de nouvelle peinture (extérieur de la résidence et du phare)	m2	557		
8	02 83 11	Élimination de peinture au plomb de TYPE 2 et application de nouvelle peinture (extérieur de la résidence, haut du phare et hangar à bateaux)	m2	80		
9	07 46 00	Fourniture et installation de panneaux de fibro-ciment sur le phare et sur le hangar à bateaux	m2	363		
10	32 90 00	Plantation d'arbres ou d'arbustes - Amendement du sol, selon les besoins de croissance des arbres ou des arbustes, et appariement des espèces en fonction des arbres ou des arbustes enlevés Sumac vinaigrier (<i>Rhus typhina</i>)	ch	5		
11	32 90 00	Plantation d'arbres ou d'arbustes - Amendement du sol, selon les besoins de croissance des arbres ou des arbustes, et appariement des espèces en fonction des arbres ou des arbustes enlevés Pin blanc	ch	1		
12	32 90 00	Plantation d'arbres ou d'arbustes - Amendement du sol, selon les besoins de croissance des arbres ou des arbustes, et appariement des espèces en fonction des arbres ou des arbustes enlevés Thuya occidental	ch	2		
13	32 90 00	Plantation d'arbres ou d'arbustes - Amendement du sol, selon les besoins de croissance des arbres ou des arbustes, et appariement des espèces en fonction des arbres ou des arbustes enlevés Aulne rouge (<i>Alnus rubra</i>)	ch	5		
14	32 9219	Fourniture et mise en place d'engrais et d'un mélange de semence	m2	1835		
		TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC) Excluant les taxes applicables				

Solicitation No. - N° de l'invitation

EQ727-140649/A

Amd. No. - N° de la modif.

010

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw1039

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.064772.001

File No. - N° du dossier

PWL-3-36023

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC) Excluant les taxes applicables	
---	--